

文/[德]瓦妮莎·瓦尔德

图/[德]茨阿普菲

译/张悦琛

想学 狼叫的 小羊



漓江出版社

想学



狼叫的
小羊

文/[德]瓦妮莎·瓦尔德

图/[德]茨阿普菲

译/张悻琛

漓江出版社
桂林

Das wilde Määäh

Text by Vanessa Walder

Illustrations by Zapf

Copyright © Loewe Verlag GmbH, Bindlach 2014

Simplified Chinese language edition arranged with Loewe Verlag GmbH through Beijing Star Media Co. Ltd.

Simplified Chinese translation copyright © 2018 by Lijiang Publishing Limited

All rights reserved.

著作权合同登记号桂图登字:20-2017-124 号

图书在版编目(CIP)数据

想学狼叫的小羊 / (德) 瓦妮莎·瓦尔德 文; (德) 茨阿普菲 图; 张恽琛 译. — 桂林: 漓江出版社, 2018.3

(想学狼叫的小羊)

ISBN 978-7-5407-8312-9

I. ①想… II. ①瓦… ②茨… ③张… III. ①儿童故事—图画故事—德国—现代 IV. ①I516.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 251630 号

策划编辑:谢 阅

责任编辑:谢 阅

装帧设计:何 萌

内文排版:姜政宏

责任营销:谢 阅 戴秀敏

出版人:刘迪才

漓江出版社有限公司出版发行

广西桂林市南环路 22 号 邮政编码:541002

网址:<http://www.lijiangbook.com>

全国新华书店经销

销售热线:0773-2583322

北京汇瑞嘉合文化发展有限公司

(北京市经济技术开发区荣华南路 10 号院 邮政编码:100176)

开本:880mm×1 230mm 1/32

印张:6.375 字数:100 千字

2018 年 3 月第 1 版 2018 年 3 月第 1 次印刷

定价:25.00 元

如发现印装质量问题,影响阅读,请与承印单位联系调换。

(电话:010-67817768)

目 录

人物介绍 001

序幕 005

大森林里 007

兔子和狐狸的共同家园 007

勇敢的小孢子 018

无人知晓的秘密 035

与狼共嗥 055

寻亲之路 065

一心想冒险的胆小鬼 065



- 080 屋顶上的猫
- 095 像野牛一样
- 115 小牛快跑
- 134 在农场
- 134 自投罗网
- 148 小绵羊来啦
- 163 羊圈不是我的家
- 178 奔向原野
- 193 后记

人物介绍

哈姆：一只公狼，出生时是一只公羊。



伊纳提斯：一只狐狸，曾
想吃了哈姆。

雷雅：哈姆、小羽毛、布里斯
和沃克的妈妈，狼族的头狼。



小羽毛：一只母狼，哈姆的
姐姐。



小雪花：哈姆最好的朋友，他是……呃……一只狍子。

熊叔叔：哈姆的朋友。



松鼠：就是一只松鼠。

诺比娅：一只年老的山猫，只有一只耳朵。





昆汀：一只渴望自由的小公牛。

派士图：一只年老的牧羊犬。



布谷鸟：一只什么都知道，而且喜欢多嘴的布谷鸟。

鼬鼠：一只偷松鼠坚果的鼬鼠。





“呜——呼，”高高的橡树上，传来猫头鹰的叫声，“安——静！刚才有个东西‘呼’的一下从林子里蹿过去了。”

动物们一动也不敢动。鼯鼠、狐狸、刺猬，还有一窝小老鼠都竖起耳朵，倾听四周的动静。果然，矮树林里传来树枝断裂的噼啪声，树叶簌簌作响。大家在心里暗想：这不速之客究竟是敌是友？

很少有动物是在黄昏时分赶路的。而且，谁也没见过眼前的这种动物：他竟然用两条腿走路！只有熊在树上蹭背的时候才会用这个姿势。可是，这家伙显然不是熊——他身上没长毛，只在头顶上有一丛毛发。

“怪胎。”蝙蝠发表了自己的看法，不过谁也听不见她说的话。

“瞧，这家伙爪子里抓着什么？”狐狸问了一句。

只见那两条腿的动物胸前紧紧抱着一团东西。所有动物都躲在暗处，睁大眼睛注视着他的一举一动。

“呜——呼，”猫头鹰又叫了一声，“他到底想干什么？”

那位入侵者被猫头鹰的叫声吓了一跳，警觉地四处张望。草丛里的动物赶紧闭上眼睛，那些散落在夜幕中的黄黄绿绿的亮点忽地就消失不见了。布谷鸟唱起她的春之歌，两条腿的动物又安心地继续往前走。

在一个空心树桩前，他停下脚步，蹲了下来，犹豫着小心翼翼地松开前爪，把那团东西放进树洞。他的喉咙底下发出呼噜呼噜的声音，仿佛正忍着巨大的疼痛，并且随时准备跳起来大叫一声。

突然，他猛地站起来，用爪子擦了擦脸，转身离开。

“我的天哪！”狐狸叫道，“这是啥意思？”

还没等有人回答这个问题，树洞里传出一个响亮的声音。所有在黑夜潜行的动物都感到一阵毛骨悚然，睡着的动物也被吓醒。他们可从没在森林里听到过这种叫声：“咩——”

兔子和狐狸的 共同家园



一只公鹿说：“我从未听过这么凄惨的叫声。”他正带着儿子来看热闹，好奇到底是什么动物会发出“咩咩咩”的叫声。树桩周围，已经聚集了一大群和公鹿一样来看热闹的动物。可是，没人敢上前一探究竟。“爸爸，那是什么？”小鹿问，“我站在这儿什么也看不到。妈妈总说眼见为实，可是我啥也看不见，不知道他到底是什么东西。哦，真讨厌！”

“这家伙好像没什么攻击力。”野猪想了想说，“不然他的叫声不会这么凄惨。”

“哎呀，我们别在这儿瞎猜啦，”狐狸提了个建议，“把他吃了吧！”

“别急，”獾回应说，“万一他有毒怎么办？”

“呜——呼，我看他是只老鼠，”猫头鹰说，“所以嘛，他就归我了。只有我才能吃他。呜——呼。”

“显然，他不是老鼠。”一只老鼠很有把握地吱吱叫道，“绝对不是！你们看，哪有长这么大的老鼠啊！”老鼠的亲友们在一旁直点头。“依我看，这家伙也不是什么善茬，也许一脚就能把我们踩扁。”

“要是没人知道他是啥，那么，十有八九他是一只猫！”另一只老鼠说着，发出一声惊恐的尖叫。

“喵！这肯定不是猫！”猫在一边大叫。这只猫是来狐狸家做客的，她家不在森林里。“绝不允许你们这样侮辱我们！猫是这世上最聪明、最漂亮的动物，比任何动物都高贵，所有动物都应该仰视我们。高贵的猫绝不可能发出这种叫声。”

动物们有的小声嘟哝着，有的轻轻叹着气，但没有一个反驳猫说的话。猫是狐狸的客人，谁敢对猫不敬，狐狸就咬谁。不过这回，狐狸倒是被猫惹恼了。

“我说亲爱的猫，你的意思是——你们猫要比我们狐狸还高贵，是吗？”狐狸的语气非常严厉。

“当然啦，”猫不假思索地回答，“喵——不过，我觉得，虽然我经常成为大家关注的焦点，但今天你们该关注的不是我。说实话，我对你们关心的这件事已经失去了兴致。如果哪天你又想请我来做客，就到易娜河的下游去找我吧。”说完，她迈着猫步离开了。

狐狸头也没回，眼睛仍然紧盯着那个树洞。

树洞里的那只动物也忽闪着金色的大眼睛，看着四周的动物。他一身深色皮毛，与树影融在一起，让人辨不清他的模样。只有眼睛上方的一块白色斑点清晰可见。



当然，他同样也看不清周围的动物。这个小家伙满耳都是听不明白的声音，他在心里问自己：“妈妈到底什么时候来，我肚子都饿了。”不过，除了肚子饿，他倒也没啥其他烦恼，小小年纪也没经历过什么痛苦，完全不懂这世上能有啥让人心烦的事情。

“依我看，”熊先生压低了嗓音说，“这家伙很危险，长得有点儿恐怖。大概是一种刺猬。”熊先生小时候曾经吃过刺猬的苦头。

“你胡说！”刺猬大叫起来，“他身上长的是卷毛，不是刺！他可能是只兔子。”

“兔子会长这种短耳朵？”兔子抗议道，“他根本不属于我们兔子家族。你们看，他连兔牙都没有。”

“各位！”狐狸用安抚的语气说道，“哎呀，吵什么呀？我们干吗不上去咬他一口，尝尝他到底是什么味道？”

没人反对狐狸的提议，因为大家都想不出其他更好的主意。狐狸得意地向树桩靠近一步。就在这时——

“慢着！伊纳提斯！”

从林子里传来一阵低沉的吼声，像从喉咙底下发出的打鼾声。这个吼声并不响，却把动物们都震住了。他们纷纷转身往后看。只见一只身形魁梧的灰色母狼

悄无声息地跨入这块林中空地。幽暗夜色中，她的眼睛闪烁着绿光。

“发生了什​​么？”母狼问，“你们在开会？不叫上我们？”

“爸爸，我们还是回家吧。”小豹子怯生生地说，“狼会吃了我们的。”

“嘘！”豹子爸爸做了个噤声的手势。

母狼身后跟着三只小狼，步履蹒跚地跨过倒在地上的树桩。时不时会有一只小狼跳跃起来，去抓草丛里跳动的光影和树叶上闪亮的露珠。小狼的鼻子抽动着，看上去像有只甲壳虫在上面跳舞。这些年幼的狼崽已经能用鼻子辨别出各种气味，只是还不知道这些气味的名字。不过，今天他们闻到了一种全新的香味。这股香味来自于那个空心的树洞，闻上去软软的、暖暖的，有毛茸茸的感觉，完全不是林子里的香味。

虽然小狼的牙齿还未长全，但他们很清楚什么东西最美味。

“吃饭饭啦？”最大的那只小狼，也是唯一的一只小母狼问妈妈。

“现在还不行，小羽毛。我们回家再吃早饭。”狼妈妈回答说。母狼的目光死死盯着狐狸伊纳提斯。

狐狸轻轻叹了一口气。

“到底发生了什么？”母狼问。

“我刚准备下手呢，”狐狸恼火地嘀咕了一句，然后对着母狼大叫，“雷雅，这儿轮不到你来指手画脚！别自以为是啦！你可不是什么森林之王，你这个讨厌的老家伙！”

雷雅“嗖”地一跃而起，没有任何前兆，也没发出任何威胁和低吼，就突然消失在空气里。等大家再次看到她的身影时，她的爪子已经掐住了伊纳提斯的喉咙，把他的脑袋摁在地上。一群狼崽围上来，吼叫着给母狼助威。狐狸在无助地挣扎。

